

## Sigurnosno-tehnički list

### U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

#### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

##### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

**Naziv proizvoda:** Odour Remover

**Šifra proizvoda:** 86464

##### 1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Za profesionalnu i industrijsku uporabu SAMO

**Uporaba tvari/pripravaka** uklanjanje mirisa

##### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

**Proizvođač/uvoznik/distributer:**

PROBUS d.o.o

Milana Langa 41

10430 Samobor

Tel: 003851 3323906

Fax: 003851 3323906

probus@zg.hinet.hr

**Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Odjel za sigurnost proizvoda

**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Tel: +385 915385818 Radnim danom od 8:00 do 16:00 sati

#### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

##### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

**Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

##### 2.2 Elementi označavanja

**Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008** poništava

**Piktogrami opasnosti** poništava

**Oznaka opasnosti** poništava

**Oznake upozorenja** poništava

**Dodatni podaci:**

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

##### 2.3 Ostale opasnosti

**Rezultati PBT- i vPvB procjena**

**PBT:** Ne primjenjuje se.

**vPvB:** Ne primjenjuje se.

#### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

##### 3.2 Kemijska svojstva: Smjese

**Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 112-34-5	2-(2-butoksietoksi)etanol	⚠ Nadraž. oka 2, H319	<3%
EINECS: 203-961-6			
Broj indeksa: 603-096-00-8			
Broj registracije: 01-2119475104-44			

**Dodatne informacije:**

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

This preparation contains micro-organisms. The micro-organisms are a „mixed-culture“ of risk 1 organisms (evaluation in accordance with The Professional Association of the Chemical Industry, risk 1 = no risk for human beings and vertebrates, based on current data available).

#### ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

##### 4.1 Opis mjera prve pomoći

**Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

**Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

### Naziv proizvoda: Odour Remover

(Nastavak sa strane 1)

- **Nakon dodira s očima:**  
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.
- **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i piti puno vode.  
Odmah se savjetovati s liječnikom.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**  
CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Ugljični monoksid i ugljični dioksid
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**  
Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru  
Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**  
Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.  
Posebna opasnost od pokliznuća uslijed isteklog/rasipnog proizvoda.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**  
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kretna zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).  
U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.  
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.  
Mjesto nezgode pomno očistiti;  
Topla voda
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**  
Skladištiti na hladnom mjestu.  
Čuvati samo u originalnim bačvama.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**  
Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.  
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.  
Zaštititi od smrzavanja.
- **Klasa skladišta:** 12
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

(Nastavak na strani 3)

CRO

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

**Naziv proizvoda: Odour Remover**

(Nastavak sa strane 2)

**8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:****2-(2-butoksietoksi)etanol**

GVI Kratkotrajna vrijednost: 101,2 mg/m<sup>3</sup>, 15 ppm  
Dugotrajna vrijednost: 67,5 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

**DNEL vrijednosti****112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanol**

Oralno	Dugoročno-sistemska	1,25 mg/kg bw/d (Consumer)
Dermalno	Dugoročno sustavna	10 mg/kg bw/dy (Worker)
Inhalativno	Dugoročno-sistemska	34 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		67,5 mg/m <sup>3</sup> (Worker)
	Akutni-lokalne	50,6 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		101,2 mg/m <sup>3</sup> (Worker)
	Dugoročno-lokalne	34 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		67,5 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

**PNEC vrijednosti****112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanol**

PNEC	1 mg/l (Aqua (freshwater))
	3,9 mg/l (Aqua (intermittent))
	0,1 mg/l (Aqua (marine water))
	4 mg/kg (Freshwater sediment)
	0,4 mg/kg (Marine water sediment)
	200 mg/l (Sewage treatment plant)

**Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

**8.2 Nadzor nad izloženosti****Mjere osobne zaštite:**

**Opće zaštitne i higijenske mjere:** Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

**Zaštita organa za disanje:**

U slučaju nedostatne provjetrenosti zaštita disanja.

Filtar AX

**Zaštita ruku:**

Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

**Materijal za rukavice**

Nositi odgovarajuće rukavice ispitano prema EN 374

Nitrilni kaučuk

Preporučljiva debljina materijala:  $\geq 0.4$  mm

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

**Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**

Vrijednost permeacije: stupanj 6 > 480 minuta

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

**zaštita očiju:**

Zaštitne naočale

**Zaštita tijela: Radna zaštitna odjeća**

CRO

(Nastavak na strani 4)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

Naziv proizvoda: Odour Remover

(Nastavak sa strane 3)

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

##### Opće informacije

##### Izgled:

Oblik:	tekuć
Boja:	Proziran
Miris:	Voćni
Prag mirisa:	Nije određeno.

pH vrijednost kod 20 °C: ~8,1

##### Promjena stanja

Talište/ledište:	Neodređen.
Početno vrelište i raspon vrenja:	100 °C

Plamište: Nije primjenjiv.

Zapaljivost (kruta tvar, plin): Nije primjenjiv.

Temperatura raspada: Nije određeno.

Temperatura samozapaljenja: Proizvod nije samozapaljiv.

Eksplozivna svojstva: Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

##### Granice eksplozivnosti:

Donja:	Nije određeno.
Gornja:	Nije određeno.

Tlak pare: Nije određeno.

Gustoća kod 20 °C: 1 g/cm<sup>3</sup>

Relativna gustoća: Nije određeno.

Gustoća pare: Nije određeno.

Brzina isparavanja: Nije određeno.

##### Topivost u / Miješanje s

vodom: Može se u potpunosti miješati.

Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda: Nije određeno.

##### Viskoznost:

dinamička:	Nije određeno.
kinematička:	Nije određeno.

##### Koncentracija otapala:

organska otapala: NIL VOC

##### 9.2 Ostale informacije

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

#### 10.2 Kemijska stabilnost

Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati: Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija Nisu poznate opasne reakcije.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

10.5 Inkompatibilni materijali Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

10.6 Opasni proizvodi raspadanja Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

#### 11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

##### LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:

112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanol

Oralno	LD50	5.660 mg/kg (Rat)
--------	------	-------------------

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

**Naziv proizvoda: Odour Remover**

(Nastavak sa strane 4)

Dermalno LD50 4.000 mg/kg (rbt)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

#### 12.1 Toksičnost

##### Akvatična toksičnost:

##### 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanol

EC50 (96 hr)	>100 mg/l (Algae ( <i>Scenedesmus subspicatus</i> ))
EC50 (48 hr)	>100 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
LC50 (24 hr)	2.700 mg/l (Fish) ( <i>Carassius auratus</i> )
LC50 (96 hr)	1.300 mg/l ( <i>Lepomis macrochirus</i> )

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.  
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu  
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- |  |               |
|--|---------------|
| · <b>14.1 UN broj</b>                          | NOT REGULATED |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                  | poništava     |
| · <b>14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u</b> |               |
| · <b>ADR</b>                                   | NOT REGULATED |
|  | poništava     |
| · <b>ADN, IMDG, IATA</b>                       | poništava     |

(Nastavak na strani 6)

CRO

# Sigurnosno-tehnički list

## U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 18.10.2019

Broj verzije 16

Revizija: 19.02.2019

**Naziv proizvoda: Odour Remover**

(Nastavak sa strane 5)

· <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>klasa</b>	poništava
· <b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NOT REGULATED
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	poništava
· <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b>	Nije primjenjiv.
· <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>	Nije primjenjiv.
· <b>14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Transport/daljnji podaci:</b>	Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro.
· <b>UN "Regulacija modela":</b>	poništava

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Značenje oznaka upozorenja:**  
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Podaci Davatelj:** Zaštite okoliša odjel
- **Skraćenice i kratice:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

CRO